



CORTE DEI CONTI
SCUOLA DI ALTA FORMAZIONE
"FRANCESCO STADERINI"

CONVENZIONE PER CORSI INDIVIDUALI DI LINGUE STRANIERE PER MAGISTRATI

La Corte dei conti, di seguito denominata "Amministrazione", con sede e domicilio fiscale in Roma, Via Antonio Baiamonti 25, 00195 Roma, C.F. 80218670588 rappresentata dal dott. Nicola FRANCIONI nella sua qualità di Dirigente della Struttura di supporto alla Scuola di Alta Formazione "Francesco Staderini";

e

l'Ente Internazionale Britannico BRITISH COUNCIL, di seguito denominato "Ente", con sede in Roma, Via Ostiense, 92 - CAP 00154 Roma, Codice Fiscale 80131350581, nella persona del legale rappresentante p.t.;

PREMESSO

- che la regolamentazione del presente accordo è sottoposta alle disposizioni del libro IV delle obbligazioni del Codice Civile in virtù del potere riconosciuto alle Pubbliche Amministrazioni dall'art. 1, comma 1 bis della legge 241/90;
- che il Consiglio di Presidenza, nell'adunanza 14-15 giugno 2023, ha deliberato di promuovere, per l'anno accademico 2023-2024, corsi individuali di lingua straniera (inglese, francese e tedesco), per i magistrati della Corte dei conti e, con la circolare n. 36 del 20 giugno 2023 e la nota prot. n. 3907 del 28 luglio 2023, ha individuato questa Struttura di supporto per stipulare apposite Convenzioni con le Scuole di formazione linguistica per avere agevolazioni tariffarie;

TUTTO CIÒ PREMESSO LE PARTI CONVENGONO E STIPULANO LA SEGUENTE CONVENZIONE

1. OGGETTO DELLA PRESTAZIONE

Corsi per magistrati di Inglese Professionale/Legale, nonché gli esami per il conseguimento delle certificazioni linguistiche aventi valore internazionale, in riferimento all'offerta



CORTE DEI CONTI

Viale Giuseppe Mazzini, 105 - 00195 - Roma - Italia
Tel. 06 3876 8130- 06 3876 2841 - 063876 3781

e-mail: scuola.alta.formazione@corteconti.it PEC scuola.alta.formazione@corteconticert.it

ricevuta, assunta al prot. n. 1365 del 25 settembre 2023, con i costi di seguito dettagliati a carico dei magistrati che ne faranno richiesta direttamente all'Istituto di formazione e stipuleranno apposito contratto individuale:

Corso Individuale, Iglese Professional/Legal di 30 ore (da remoto)
(materiale didattico incluso) € 2.550,00

Esame di Certificazione IELTS fino a Novembre 23	€ 247,00
Esame di Certificazione IELTS da Dicembre 23	€ 254,00
Esame di Certificazione Aptis EOSOL General	€ 130,00
Esame di Certificazione Aptis EOSOL Advanced	€ 138,00

Le lezioni si terranno da remoto, salvo diversi accordi che i magistrati potranno prendere con l'istituto prescelto

2. DURATA DELLA CONVENZIONE

Il presente accordo sarà valido tra le parti dalla data di sottoscrizione fino al 31 dicembre 2024.

3. IMMODIFICABILITÀ DEL CORRISPETTIVO.

I costi indicati nell'art. 1 non sono soggetti a revisione per tutta la durata dell'accordo. Il prezzo offerto deve ritenersi onnicomprensivo di tutti gli oneri necessari all'espletamento del servizio, tutto incluso e nulla escluso.

4. TRATTAMENTO DATI PERSONALI E RISERVATEZZA

L'Amministrazione informa che, ai sensi della vigente normativa (D L.gs 196/2009 -GDPR 679/2016 e s.m.i.), i dati relativi al presente contratto, saranno utilizzati in relazione al procedimento amministrativo per cui essi sono specificati, nonché per gli adempimenti amministrativi ad essi conseguenti, ivi inclusa la pubblicazione della Convenzione sul sito istituzionale dell'Amministrazione e sugli altri per siti per i quali è prevista la pubblicazione in adempimento ad un obbligo di legge.

Le parti si impegnano a non divulgare e comunicare in qualunque modo o forma le informazioni, le conoscenze ed i dati riservati di cui verranno a conoscenza in relazione ai servizi oggetto del presente contratto, a soggetti non autorizzati.

5. CONTROVERSIE.

Tutte le eventuali controversie insorgenti in rapporto al presente contratto, comprese quelle relative alla sua validità, interpretazione, esecuzione, inadempimento e risoluzione, saranno di competenza, in via esclusiva, del Foro di Roma.



CORTE DEI CONTI

Viale Giuseppe Mazzini, 105 – 00195 - Roma - Italia
Tel. 06 3876 8130- 06 3876 2841 – 063876 3781

e-mail: scuola.alta.formazione@corteconti.it PEC scuola.alta.formazione@corteconticert.it

6. MODALITÀ DI FIRMA DEL CONTRATTO.

La presente convenzione dovrà essere restituita controfirmata dal legale rappresentante di codesto Istituto di Formazione al seguente indirizzo PEC: scuola.alta.formazione@corteconticert.it.

7. EFFICACIA DEL CONTRATTO.

Il presente contratto è immediatamente efficace per le parti dal momento della sottoscrizione e non è soggetto a registrazione obbligatoria.

PER ACCETTAZIONE

BRITISH COUNCIL

(Il legale rappresentante p.t.)

IL DIRIGENTE

(Nicola FRANCONI)

Nicola Francioni



CORTE DEI CONTI

Viale Giuseppe Mazzini, 105 – 00195 - Roma - Italia

Tel. 06 3876 8130- 06 3876 2841 – 063876 3781

e-mail: scuola.alta.formazione@corteconti.it PEC scuola.alta.formazione@corteconticert.it